

Always there to help you

Register your product and get support at  
www.philips.com/support

AZ390

Question?  
Contact  
Philips



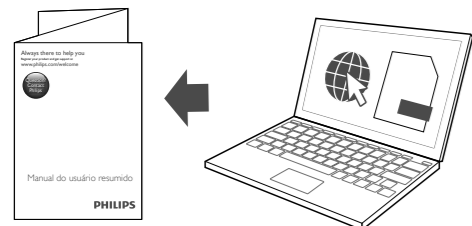
- EN Short User Manual
- CS Krátká uživatelská příručka
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
- FR Bref mode d'emploi
- HU Rövid használati útmutató

**PHILIPS**



2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.  
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

AZ390\_12\_Short User Manual\_V1.0



DE Um die vollständige Bedienungsanleitung herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.

EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

FI Lataa käyttöopas osoitteesta www.philips.com/support.

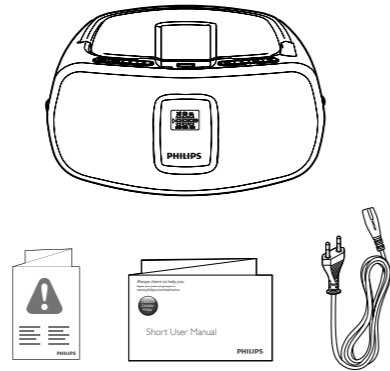
FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.

DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.

HU A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.



EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.

DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

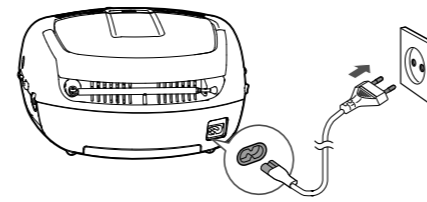
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.

ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

FI Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

HU A termék használatát előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.



EN To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.

CS Aby zařízení fungovalo, můžete použít alkalické baterie (R14) nebo napájení ze sítě.

DA Du kan bruge enten alkaline-batterier (R14) eller vekselstrøm til afspilning med enheden.

DE Um mit dem Gerät spielen zu können, verwenden Sie entweder eine Alkalibatterie (R14), oder schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.

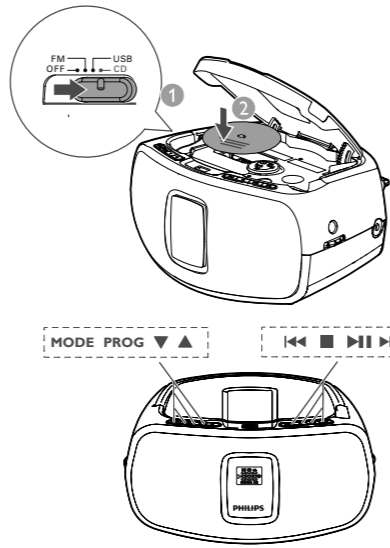
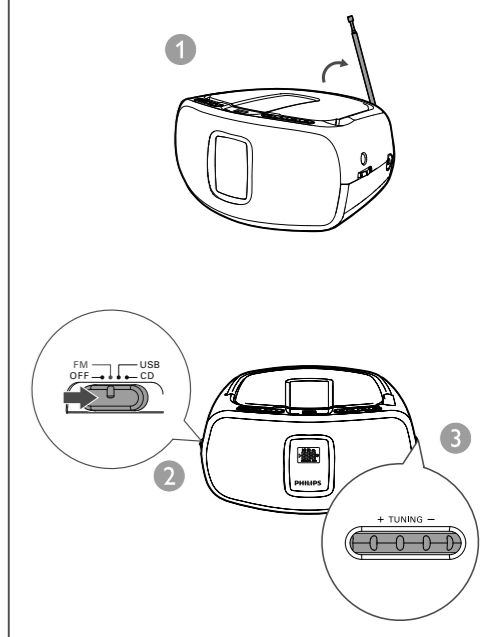
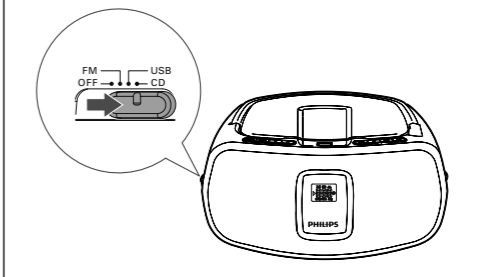
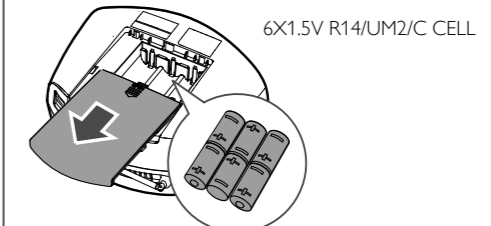
EL Η συσκευή λειτουργεί με αλκαλικές μπαταρίες (R14) ή με ρεύμα.

ES Para reproducir con el dispositivo, puede utilizar una pila alcalina (R14) o la fuente de alimentación de CA.

FI Voit käyttää laitetta joko alkaliparistolla (R14) tai verkkovirralla.

FR Vous pouvez utiliser des piles alcalines (R14) ou l'alimentation secteur pour utiliser l'appareil.

HU A készüléket alkáli elemmel (R14) vagy tápfeszültségről üzemeltetheti.



EN ■: Stop play or erase program.  
◀▶: Skip to the previous/next track or search within play.  
▲▼: Skip to the previous/next album.  
⏸: Pause or start play.  
[PROG]: Program the play sequence of tracks.  
[MODE]: Select a play mode.

CS ■: Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.  
◀▶: Přechod na předchozí/následující skladbu nebo vyhledávání během přehrávání.  
▲▼: Přechod na předchozí nebo následující album.  
⏸: Pozastavení nebo spuštění přehrávání.  
[PROG]: Programování pořadí přehrávání skladeb.  
[MODE]: Výběr režimu přehrávání.

ES ■: detiene la reproducción o borra un programa.  
◀▶: salta a la pista anterior o siguiente o busca dentro de una pista.  
▲▼: salta al álbum anterior o siguiente.  
⏸: hace una pausa o inicia la reproducción.  
[PROG]: programa la secuencia de reproducción de las pistas.  
[MODE]: selecciona un modo de reproducción.

FI ■: toiston lopettaminen tai ohjelmoinnin poistaminen.  
◀▶: edelliseen tai seuraavaan raitaan siirtyminen, haku toiston aikana.  
▲▼: siirtyminen edelliseen tai seuraavaan albumiin.  
⏸: keskeyttää tai aloittaa toisto.  
[PROG]: raitojen toistojärjestyksen ohjelmoiminen.  
[MODE]: toistotilan valitseminen.

FR ■: permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.  
◀▶: permet de passer à la piste précédente/suivante ou de se déplacer pendant la lecture.  
▲▼: permet de passer à l'album précédent/suivant.  
⏸: permet de suspendre ou de lancer la lecture.  
[PROG]: permet de programmer l'ordre de lecture des pistes.  
[MODE]: permet de sélectionner un mode de lecture.

DE ■: Beenden der Wiedergabe oder Löschen eines Programms  
◀▶: Springen zum vorherigen/nächsten Titel oder Suchen innerhalb der Wiedergabe  
▲▼: Springen zum vorherigen/nächsten Album  
⏸: Pausieren oder Beginnen der Wiedergabe  
[PROG]: Programmieren der Abfolge der Titelwiedergabe  
[MODE]: Auswählen eines Wiedergabemodus

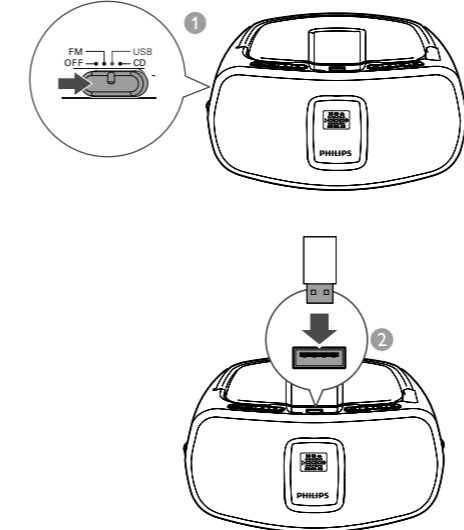
DE ■: Leijätszás leállítása vagy program törlése.  
◀▶: Ugrás az előző/következő műsorszámra vagy keresés leijätszás közben.  
▲▼: Ugrás az előző/következő albumra.  
⏸: Leijätszás szüneteltetése vagy elindítása.  
[PROG]: A műsorszámok leijätszási sorrendjének programozása.  
[MODE]: Leijätszás mód kiválasztása.

DE ■: Leijätszás leállítása vagy program törlése.  
◀▶: Ugrás az előző/következő műsorszámra vagy keresés leijätszás közben.  
▲▼: Ugrás az előző/következő albumra.  
⏸: Leijätszás szüneteltetése vagy elindítása.  
[PROG]: A műsorszámok leijätszási sorrendjének programozása.  
[MODE]: Leijätszás mód kiválasztása.

DE ■: Leijätszás leállítása vagy program törlése.  
◀▶: Ugrás az előző/következő műsorszámra vagy keresés leijätszás közben.  
▲▼: Ugrás az előző/következő albumra.  
⏸: Leijätszás szüneteltetése vagy elindítása.  
[PROG]: A műsorszámok leijätszási sorrendjének programozása.  
[MODE]: Leijätszás mód kiválasztása.

DE ■: Leijätszás leállítása vagy program törlése.  
◀▶: Ugrás az előző/következő műsorszámra vagy keresés leijätszás közben.  
▲▼: Ugrás az előző/következő albumra.  
⏸: Leijätszás szüneteltetése vagy elindítása.  
[PROG]: A műsorszámok leijätszási sorrendjének programozása.  
[MODE]: Leijätszás mód kiválasztása.

DE ■: Leijätszás leállítása vagy program törlése.  
◀▶: Ugrás az előző/következő műsorszámra vagy keresés leijätszás közben.  
▲▼: Ugrás az előző/következő albumra.  
⏸: Leijätszás szüneteltetése vagy elindítása.  
[PROG]: A műsorszámok leijätszási sorrendjének programozása.  
[MODE]: Leijätszás mód kiválasztása.



EN Program tracks  
1 Press ■ to stop playback.  
2 Press PROG to activate the programming mode.  
3 For MP3 tracks, press ▲ / ▼ to select an album.  
4 Press ◀▶ to select a track, and then press PROG to confirm.  
5 Repeat steps 3 to 4 to program more tracks.  
6 Press ⏸ to play the programmed tracks.

CS Programování skladeb  
1 Stisknutím tlačítka ■ přehrávání ukončíte.  
2 Stisknutím tlačítka PROG aktivujete režim programování.  
3 U skladeb MP3 vyberte pomocí tlačítek ▲ / ▼ album.  
4 Pomocí tlačítek ◀▶ vyberte skladbu a stisknutím tlačítka PROG volbu potvrďte.  
5 Opakováním kroků 3 až 4 naprogramujte další skladby.  
6 Stisknutím tlačítka ⏸ přehrajete naprogramované skladby.

ES Programación de pistas  
1 Pulse ■ para detener la reproducción.  
2 Pulse PROG para activar el modo de programación.  
3 Para pistas MP3, pulse ▲ / ▼ para seleccionar un álbum.  
4 Pulse ◀▶ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse PROG para confirmar.  
5 Repita los pasos 3 y 4 para programar más pistas.  
6 Pulse ⏸ para reproducir las pistas programadas.

FR Programmation des pistes  
1 Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.  
2 Appuyez sur PROG pour activer le mode de programmation.  
3 Pour les pistes MP3, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un album.  
4 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner une piste, puis appuyez sur PROG pour confirmer.  
5 Répétez les étapes 3 à 4 pour programmer d'autres pistes.  
6 Appuyez sur ⏸ pour lire les pistes programmées.

DE Programmieren von Titeln  
1 Drücken Sie die Taste ■ um die Wiedergabe zu beenden.  
2 Drücken Sie PROG um den Programmiermodus zu aktivieren.  
3 Drücken Sie bei MP3-Titeln ▲ / ▼, um ein Album auszuwählen.  
4 Drücken Sie ◀▶ um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend PROG, um die Auswahl zu bestätigen.  
5 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.  
6 Drücken Sie die Taste ⏸ um die programmierten Titel wiederzugeben.

DE Programmieren von Titeln  
1 Drücken Sie die Taste ■ um die Wiedergabe zu beenden.  
2 Drücken Sie PROG um den Programmiermodus zu aktivieren.  
3 Drücken Sie bei MP3-Titeln ▲ / ▼, um ein Album auszuwählen.  
4 Drücken Sie ◀▶ um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend PROG, um die Auswahl zu bestätigen.  
5 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.  
6 Drücken Sie die Taste ⏸ um die programmierten Titel wiederzugeben.

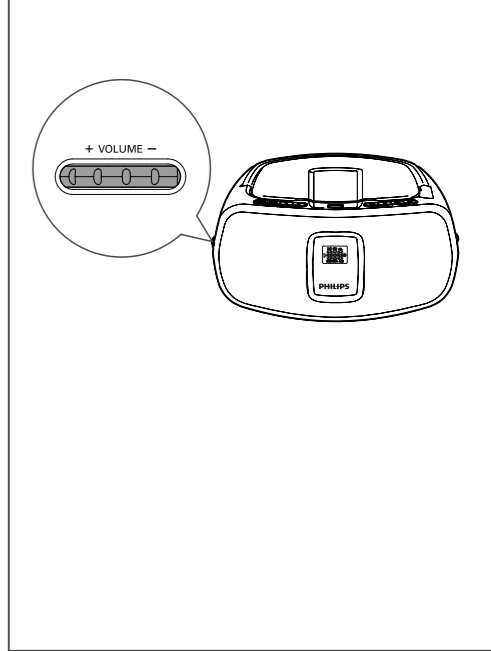
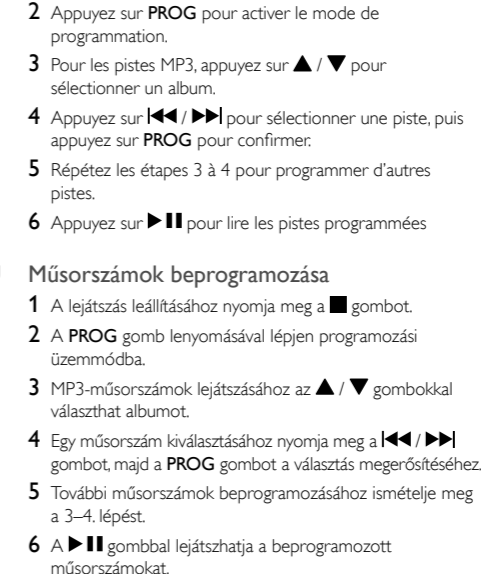
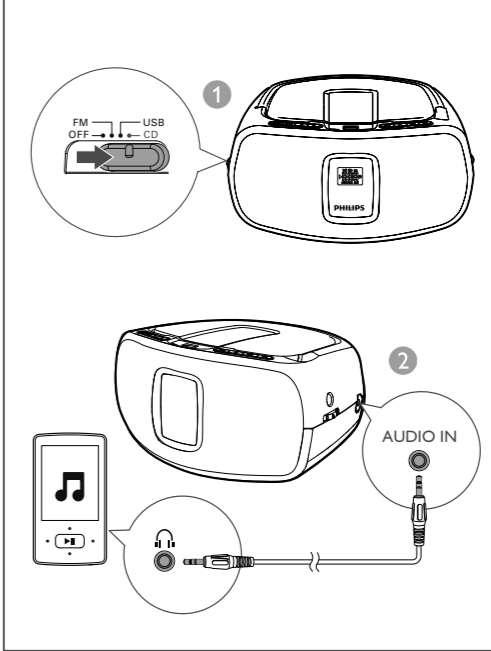
DE Programmieren von Titeln  
1 Drücken Sie die Taste ■ um die Wiedergabe zu beenden.  
2 Drücken Sie PROG um den Programmiermodus zu aktivieren.  
3 Drücken Sie bei MP3-Titeln ▲ / ▼, um ein Album auszuwählen.  
4 Drücken Sie ◀▶ um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend PROG, um die Auswahl zu bestätigen.  
5 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.  
6 Drücken Sie die Taste ⏸ um die programmierten Titel wiederzugeben.

DE Programmieren von Titeln  
1 Drücken Sie die Taste ■ um die Wiedergabe zu beenden.  
2 Drücken Sie PROG um den Programmiermodus zu aktivieren.  
3 Drücken Sie bei MP3-Titeln ▲ / ▼, um ein Album auszuwählen.  
4 Drücken Sie ◀▶ um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend PROG, um die Auswahl zu bestätigen.  
5 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.  
6 Drücken Sie die Taste ⏸ um die programmierten Titel wiederzugeben.

DE Programmieren von Titeln  
1 Drücken Sie die Taste ■ um die Wiedergabe zu beenden.  
2 Drücken Sie PROG um den Programmiermodus zu aktivieren.  
3 Drücken Sie bei MP3-Titeln ▲ / ▼, um ein Album auszuwählen.  
4 Drücken Sie ◀▶ um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend PROG, um die Auswahl zu bestätigen.  
5 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.  
6 Drücken Sie die Taste ⏸ um die programmierten Titel wiederzugeben.

DE Programmieren von Titeln  
1 Drücken Sie die Taste ■ um die Wiedergabe zu beenden.  
2 Drücken Sie PROG um den Programmiermodus zu aktivieren.  
3 Drücken Sie bei MP3-Titeln ▲ / ▼, um ein Album auszuwählen.  
4 Drücken Sie ◀▶ um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend PROG, um die Auswahl zu bestätigen.  
5 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.  
6 Drücken Sie die Taste ⏸ um die programmierten Titel wiederzugeben.

DE Programmieren von Titeln  
1 Drücken Sie die Taste ■ um die Wiedergabe zu beenden.  
2 Drücken Sie PROG um den Programmiermodus zu aktivieren.  
3 Drücken Sie bei MP3-Titeln ▲ / ▼, um ein Album auszuwählen.  
4 Drücken Sie ◀▶ um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend PROG, um die Auswahl zu bestätigen.  
5 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.  
6 Drücken Sie die Taste ⏸ um die programmierten Titel wiederzugeben.



Always there to help you

Register your product and get support at  
www.philips.com/support

Question?  
Contact  
Philips



AZ390

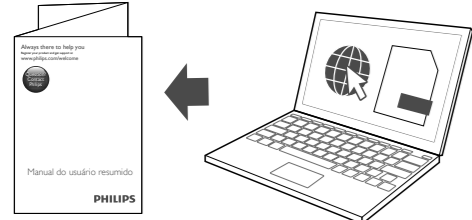
- IT Manuale dell'utente breve  
KK Қысқаша пайдаланушы нұсқаулығы  
NL Korte gebruikershandleiding  
PL Krótka instrukcja obsługi

- PT Manual do utilizador resumido  
RU Краткое руководство пользователя  
SK Stručný návod na používanie  
SV Kortfattad användarhandbok  
UK Короткий посібник користувача

**PHILIPS**

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved. This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

AZ390\_12\_Short User Manual\_V1.0



PL Pełną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej www.philips.com/support.

PT Para transferir o manual do utilizador completo, visite www.philips.com/support.

RU Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте www.philips.com/support.

IT Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitate il sito Web www.philips.com/support.

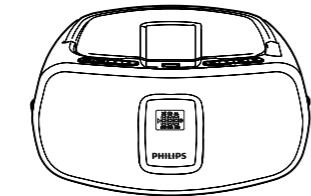
KK Тольк пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алу үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз.

NL De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.philips.com/support.

SK Na stránke www.philips.com/support si môžete prevziať úplný návod na používanie.

SV Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support.

UK Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.



IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

KK Өнімді пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

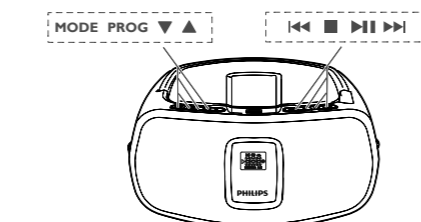
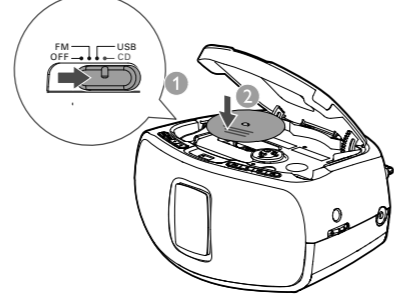
PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

UK Перед використанням пристрою прочитайте усю інформацію з техніки безпеки, що додається.



IT ■: consente di interrompere la riproduzione o di eliminare un programma.  
◀◀/▶▶: consente di passare al brano precedente/successivo o di effettuare una ricerca durante la riproduzione.  
▲/▼: consentono di passare all'album precedente/successivo.  
▶▶: consente di mettere in pausa o di avviare la riproduzione.  
[PROG]: consente di programmare la sequenza di riproduzione dei brani.  
[MOPL]: consente di selezionare una modalità di riproduzione.

IT ■: consente di interrompere la riproduzione o di eliminare un programma.  
◀◀/▶▶: consente di passare al brano precedente/successivo o di effettuare una ricerca durante la riproduzione.  
▲/▼: consentono di passare all'album precedente/successivo.  
▶▶: consente di mettere in pausa o di avviare la riproduzione.  
[PROG]: consente di programmare la sequenza di riproduzione dei brani.  
[MOPL]: consente di selezionare una modalità di riproduzione.

KK ■: ойнатуды токтату немесе бағдарламаны өшіру.  
◀◀/▶▶: алдыңғы/кейінгі жолға өту немесе ойнату ішінен іздеу.  
▲/▼: алдыңғы/кемсі альбомға өту.  
▶▶: ойнатуды кідірту немесе бастау.  
[PROG]: жолдардың ойнатылу ретін бағдарламалау.  
[MOPL]: ойнату режимін таңдау.

SK ■: Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.  
◀◀/▶▶: Preskočenie na predchádzajúcu/následujúcu skladbu alebo vyhľadávanie v rámci prehrávania.  
▲/▼: Preskočenie na predchádzajúci/následujúci album.  
▶▶: Pausa alebo starta uppspelning.  
[PROG]: Programovanie poradia prehrávania skladieb.  
[MOPL]: Výber režimu prehrávania.

NL ■: hiermee kunt u het afspeilen beëindigen of een programma wissen.  
◀◀/▶▶: hiermee kunt u naar de vorige/volgende track gaan of zoeken tijdens het afspelen.  
▲/▼: hiermee gaat u naar het vorige/volgende album.  
▶▶: hiermee kunt u het afspelen onderbreken of starten.  
[PROG]: hiermee kunt u de afspeelvolgorde van tracks programmeren.  
[MOPL]: hiermee kiest u een afspeelmodus.

SK Na stránke www.philips.com/support si môžete prevziať úplný návod na používanie.  
SV Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support.  
UK Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.

UK Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.

PL ■: Zatrzymanie odtwarzania lub usunięcie programu.  
◀◀/▶▶: Przechodzenie do poprzedniego/następnego utworu; wyszukiwanie w odtwarzanym utworze.  
▲/▼: Przechodzenie do poprzedniego/następnego albumu.  
▶▶: Wstrzymanie lub rozpoczęcie odtwarzania.  
[PROG]: Programowanie kolejności odtwarzania utworów.  
[MOPL]: Wybór trybu odtwarzania.

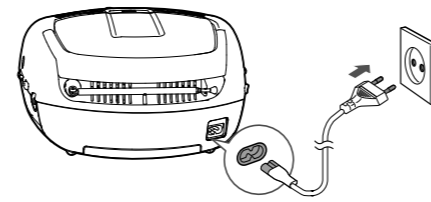
PT ■: parar a reprodução ou eliminar uma programação.  
◀◀/▶▶: saltar para a faixa anterior/seguinte ou procurar dentro da reprodução.  
▲/▼: avançar para o álbum anterior/seguinte.  
▶▶: colocar a reprodução em pausa ou iniciá-la.  
[PROG]: programar a sequência de reprodução das faixas.  
[MOPL]: seleccionar um modo de reprodução.

RU ■: остановка воспроизведения или удаление программы.  
◀◀/▶▶: переход к предыдущей/следующей дорожке или поиск в пределах дорожки.  
▲/▼: переход к предыдущему/следующему альбому.  
▶▶: приостановка или запуск воспроизведения.  
[PROG]: программирование последовательности воспроизведения дорожек.  
[MOPL]: выбор режима воспроизведения.

SK ■: Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.  
◀◀/▶▶: Preskočenie na predchádzajúcu/následujúcu skladbu alebo vyhľadávanie v rámci prehrávania.  
▲/▼: Preskočenie na predchádzajúci/následujúci album.  
▶▶: Pausa alebo starta uppspelning.  
[PROG]: Programovanie poradia prehrávania skladieb.  
[MOPL]: Výber režimu prehrávania.

SV ■: Stoppa uppspelning eller ta bort ett program.  
◀◀/▶▶: Hoppa till föregående/nästa spår eller sök i pågående uppspelning.  
▲/▼: Hoppa till föregående/nästa album.  
▶▶: Pausa eller starta uppspelning.  
[PROG]: Programmera uppspelningssekvensen för spår.  
[MOPL]: Välj ett uppspelningsläge.

UK ■: зупинка відтворення або видалення програми.  
◀◀/▶▶: перехід до попередньої/наступної дорожки або пошук у межах вмісту, що відтворюється.  
▲/▼: перехід до попереднього/наступного альбому.  
▶▶: призупинення або запуск відтворення.  
[PROG]: програмування послдовності відтворення доріжок.  
[MOPL]: вибір режиму відтворення.



IT Per riprodurre dei file tramite il dispositivo, è possibile utilizzare batterie alcaline (R14) o l'alimentazione CA.

KK Құрылғы көмегімен ойнату үшін сілтілі батареяны (R14) немесе АТ адаптерін пайдалануға болады.

NL Om af te spelen met het apparaat kunt u alkalinebatterijen (R14) gebruiken of het apparaat aansluiten op een stopcontact.

PL Aby odtwarzać zawartość za pomocą urządzenia, można skorzystać z baterii alkalicznej (R14) lub z zasilania prądem przemiennym.

PT Para reproduzir com o dispositivo, pode utilizar pilhas alcalinas (R14) ou a alimentação de CA.

RU Для устройства можно использовать либо щелочную батарею (R14), либо подключить его к сети переменного тока.

SK Ak chcete toto zariadenie použiť na prehrávanie, môžete použiť alkalickú batériu (R14) alebo sieťové napájanie.

SV Du kan använda enheten med antingen ett alkaliskt batteri (R14) eller med ström från elnätet.

UK Для відтворення за допомогою цього пристрою можна використовувати лужну батарею (R14) або мережу змінного струму.

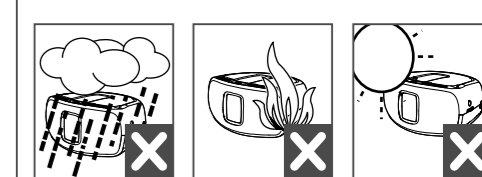
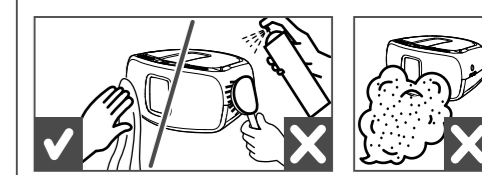
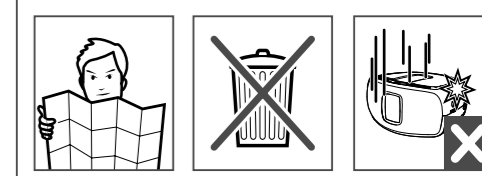
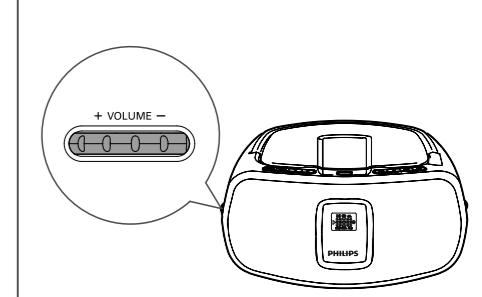
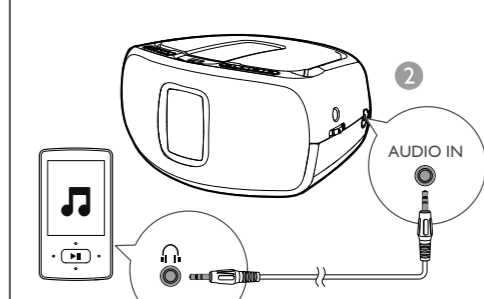
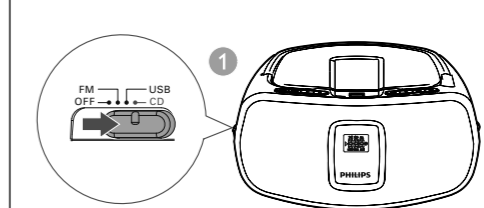
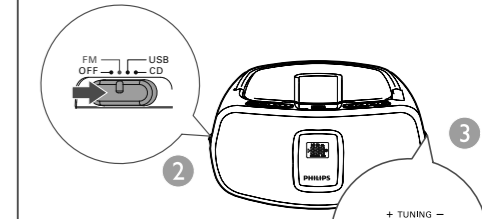
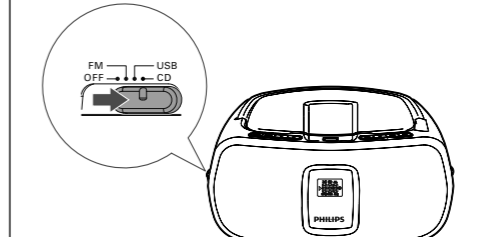
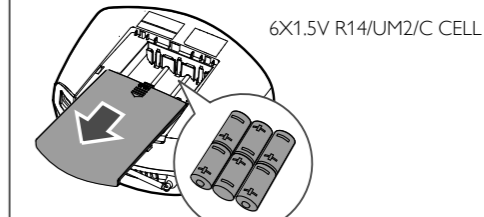
NL Tracks programmeren  
1 Druk op ■ om het afspeilen te stoppen.  
2 Druk op PROG om de programmeermodus te activeren.  
3 Druk voor MP3-tracks op ▲/▼ om een album te selecteren.  
4 Druk op ◀◀/▶▶ om een track te selecteren en druk vervolgens op PROG om uw keuze te bevestigen.  
5 Herhaal stap 3 en 4 om meer tracks te programmeren.  
6 Druk op ▶▶ om de geprogrammeerde tracks af te spelen.

PL Programowanie utworów  
1 Naciśnij przycisk ■ aby zatrzymać odtwarzanie.  
2 Naciśnij przycisk PROG, aby włączyć tryb programowania utworów.  
3 W przypadku utworów w formacie MP3 wybierz album za pomocą przycisków ▲/▼.  
4 Za pomocą przycisków ◀◀/▶▶ wybierz numer utworu, a następnie naciśnij przycisk PROG, aby zatwierdzić.  
5 Powtórz czynności od 3 do 4, aby zaprogramować więcej utworów.  
6 Naciśnij przycisk ▶▶ aby odtworzyć zaprogramowane utwory.

PT Programar faixas  
1 Prima ■ para parar a reprodução.  
2 Prima PROG para activar o modo de programação.  
3 Para faixas MP3, prima ▲/▼ para seleccionar um álbum.  
4 Prima ◀◀/▶▶ para seleccionar uma pasta e, em seguida, prima PROG para confirmar.  
5 Repita os passos 3 a 4 para programar mais faixas.  
6 Prima ▶▶ para reproduzir todas as faixas programadas.

RU Программирование дорожек  
1 Нажмите ■ для остановки воспроизведения.  
2 Нажмите PROG для перехода в режим программирования.  
3 Для дорожек MP3 нажмите ▲/▼, чтобы выбрать альбом.  
4 С помощью кнопок ◀◀/▶▶ выберите дорожку, затем нажмите кнопку PROG для подтверждения.  
5 Повторите шаги 3—4, чтобы запрограммировать другие дорожки.  
6 Нажмите кнопку ▶▶ для воспроизведения запрограммированных дорожек.

SK Programovanie skladieb  
1 Stlačením položky ■ zastavíte prehrávanie.  
2 Stlačením tlačidla PROG aktivujete režim programovaného prehrávania.  
3 Pri skladbách vo formáte MP3 vyberiete album stlačením tlačidla ▲/▼.  
4 Stlačením tlačidla ◀◀/▶▶ vyberiete skladbu a potom na potvrdenie stlačíte tlačidlo PROG.  
5 Opačovaním krokov 3 až 4 naprogramujete ďalšie skladby.  
6 Stlačením tlačidla ▶▶ prehráte naprogramované skladby.



SV Programmera spår  
1 Tryck på ■ om du vill stoppa uppspelningen.  
2 Tryck på PROG för att aktivera programmeringsläget.  
3 För MP3-spår trycker du på ▲/▼ för att välja ett album.  
4 Tryck på ◀◀/▶▶ och välj ett spår. Bekräfta sedan genom att trycka på PROG.  
5 Upprepa steg 3 till 4 för att programmera fler spår.  
6 Tryck på ▶▶ och spela upp de programmerade spår.

UK Програмування доріжок  
1 Щоб зупинити відтворення, натисніть ■.  
2 Щоб увімкнути режим програмування, натисніть PROG.  
3 Для доріжок MP3: щоб вибрати альбом, натисніть ▲/▼.  
4 Натисніть ◀◀/▶▶, щоб вибрати доріжку, а потім натисніть PROG для підтвердження.  
5 Щоб запрограмувати інші доріжки, повторіть кроки 3-4.  
6 Щоб відтворити запрограмовані доріжки, натисніть ▶▶.